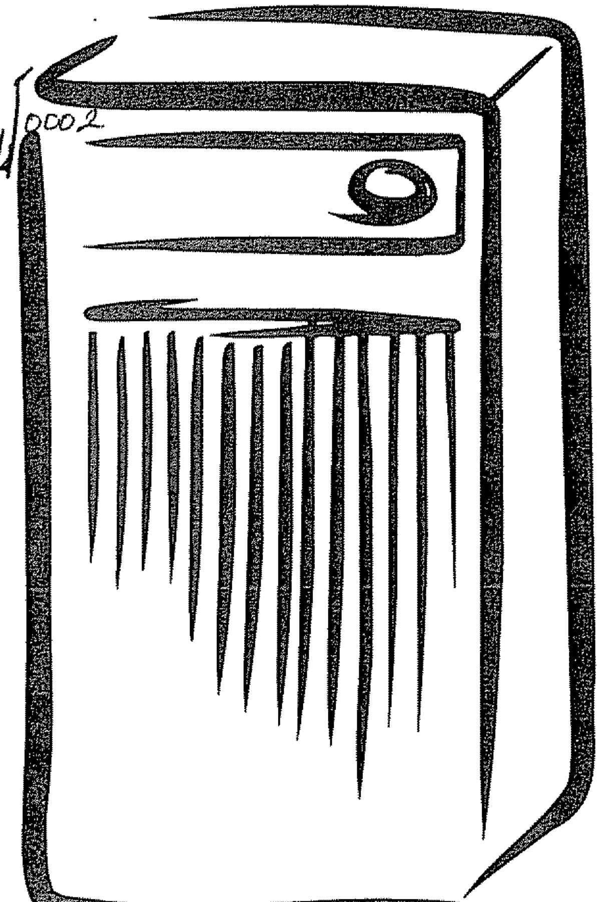
Owner's Manual

Kenmore

Dehumidifier

253.
Models 5030 0000/0001/0002
5045 0000/0001
5055 0001
5065 0000/0001



CAUTION:
Before using this dehumidifier, read this manual and follow all its Safety Rules and Operating Instructions.

- Safety
- Operation
- Care and Cleaning
- Troubleshooting
- Español
- Français

Sears, Roebuck and Co., Hoffman Estates, IL 60179 USA

P/N 327000010(0002)

Table of Contents

Product Registration

Record Your Model and Serial Number

In the space provided below record the model and serial number of your dehumidifier. You will find them on the nameplate located in the center of the rear panel, behind the bucket.

Model Number: ______________________

Serial Number: ______________________

Purchase Date: ______________________

Important Safety Instructions

Read all instructions before using this dehumidifier. To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using your dehumidifier, follow basic precautions, including the following:

⚠WARNING For Your Safety

Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance. Read product labels for flammability and other warnings.

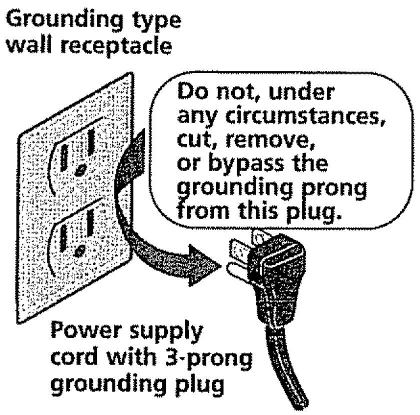
⚠WARNING Child Safety Precautions

- Destroy the carton, plastic bags, and any packing materials immediately after the dehumidifier is unpacked. Children should never use these items for play.
- Do not leave children unattended in an area where the appliance is operating. Do not allow them to sit or stand on the appliance.

⚠WARNING Electrical Information

- For your safety and protection, this dehumidifier is equipped with a three-prong grounding plug on the power cord. **Do not, under any circumstances, cut or remove the round ground prong from the plug.**
- Your dehumidifier **must** be plugged directly into a properly grounded and polarized three-prong receptacle. If the wall receptacle you intend to use will not accept a three-prong plug, or if you are not sure the outlet is adequately grounded or protected by a time delay fuse or circuit breaker, have a qualified electrician install the proper outlet according to the National Electrical Code and applicable local codes and ordinances. **Do not use an extension cord or an adapter plug.**
- Never unplug the dehumidifier by pulling on the power cord. Always grip the plug firmly and pull straight out from the receptacle.
- Do not pinch, bend, or knot the power cord.

⚠WARNING Avoid fire hazard or electric shock. Do not use an extension cord or an adaptor plug. Do not remove grounding prong from power cord.



Read and Save These Instructions

Operate dehumidifier only as instructed in this Owner's Guide. These instructions are not meant to cover every possible condition and situation that may occur. Common sense and caution **must be used** when installing, operating, and maintaining any appliance.

Printed in U S A

Location

Selecting a Location

IMPORTANT:

1. Dehumidifier must be operated in an enclosed area to be most effective. Close all doors, windows, and other outside openings to the room.
2. Be sure not to obstruct the air flow through the front grille or out of the louvers on the left side.
3. A dehumidifier operating in a basement will have little or no effect in drying an adjacent enclosed storage area, such as a closet, unless there is adequate circulation of air in and out of the area. It may be necessary to install a second dehumidifier in the enclosed area for satisfactory drying.

How It Works

When the unit is started, the fan begins to pull moisture-laden air across the dehumidifying coils. The coils condense or draw moisture from the air, and air flows through the side louvers into the room as dry, warm air. Moisture removed from air is collected in a bucket on the front of the dehumidifier.

NOTE: This unit is equipped with Electronic Control Protection. There is a 2 minute delayed start after one of the following occurs:

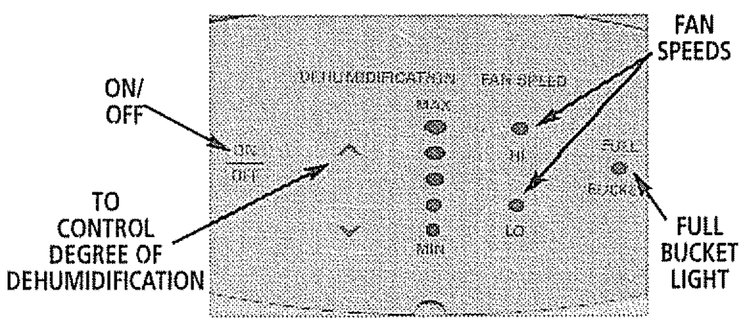
- The bucket is removed
- Dehumidifier Level changes

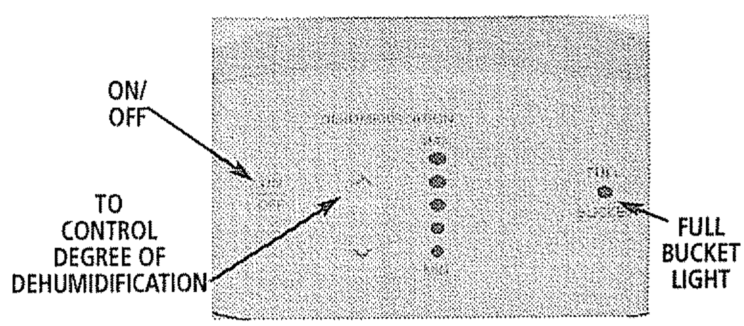
Operating Steps

To begin operating the dehumidifier, follow these steps:

1. Plug the power cord into a properly grounded 110/120 volt AC outlet.
   Note: Before operating this unit, see the "Removing Collected Water" section for proper placement of the bucket. Models will not operate if the bucket is not properly positioned.
2. When first using the dehumidifier, set the control to the MAX.DRY position. The unit will run continuously at this setting.
   Note: The dehumidifier should be kept in operation as long as excess moisture is present in the room air.
3. Set Fan Speed to HI. The HI setting is recommended for faster moisture removal.
4. Allow the dehumidifier to operate at the above settings for three to four days. After this time, adjust the controls as needed. See below.

Electronically Controlled Dehumidifier Operating Instructions

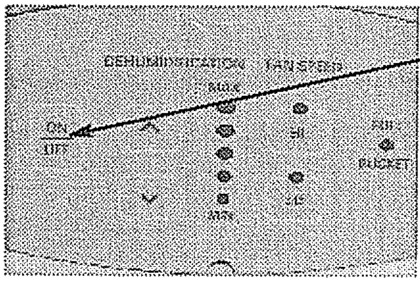




Please familiarize yourself with the Control Panel before you begin. Your Dehumidifier can be operated from 15% MAX to 75% MIN Relative Humidity, at either High or Low Speed (except 5030).

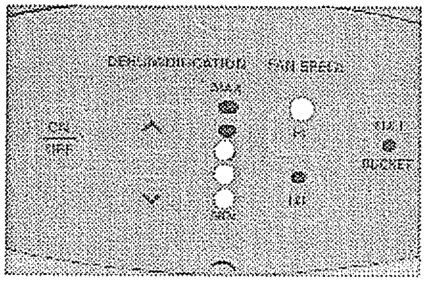
Electronically Controlled Dehumidifier Operating Instructions (continued)

TO TURN UNIT ON:



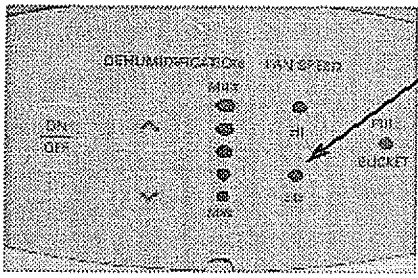
Press
On/Off Pad

YOU WILL SEE:
(Automatically on "HI" Speed.)



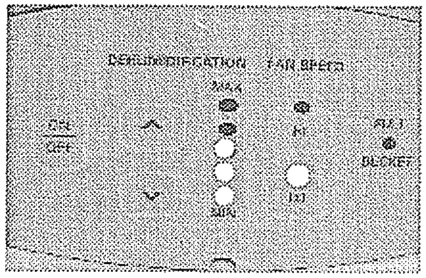
Note: Each time you unplug the Dehumidifier or there is a power interruption, the control will return to the last setting you hav chosen. This unit is equipped with Electronic Control Protection. There is a 2 minute delayed start when some settings ai changed.

TO CHANGE FAN SPEED:

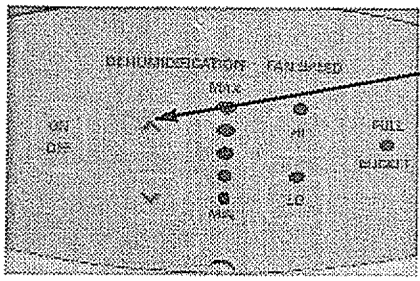


Press
LO Fan Pad

YOU WILL SEE:

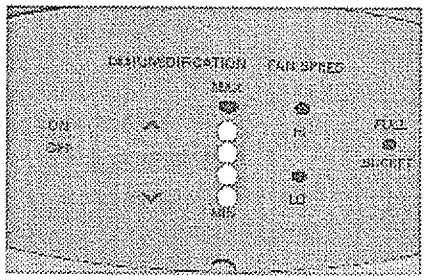


TO RAISE HUMIDITY SET POINT:



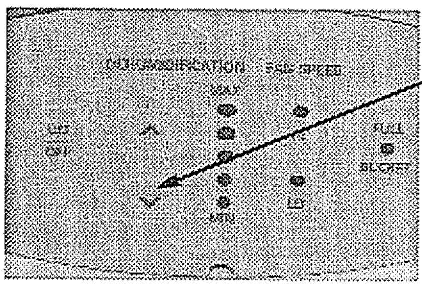
Press
"∧" Arrow
Up

YOU WILL SEE:



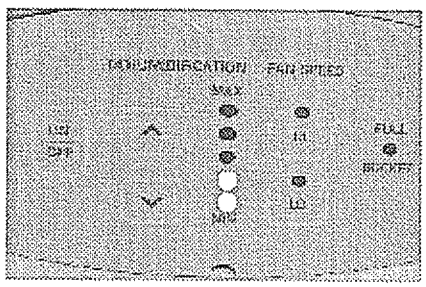
Whichever you choose

TO LOWER HUMIDITY SET POINT:



Press
"V" Arrow
Down

YOU WILL SEE:



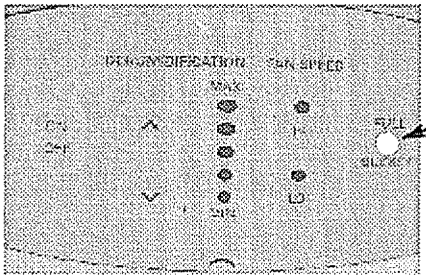
Whichever you choose

Note: When the down arrow "v" is pressed the unit will stop running if the level of dehumidification has been reached. When the room humidity increases the unit will start running again.

Electronically Controlled Dehumidifier Operating Instructions (continued)

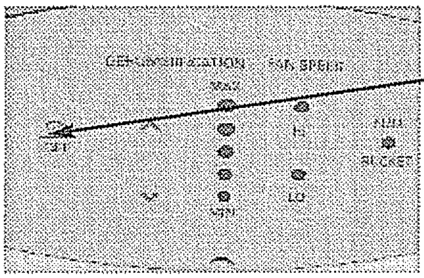
OTHER FEATURES:

When the water receptacle is full the "FULL" light will be lit and the unit will Shut-Off. This is the time to empty the bucket. (The Dehumidifier will not operate while the bucket is removed) Following emptying the accumulated water, replace the bucket and the Dehumidifier will operate at the last setting chosen.



FULL BUCKET Light

TO TURN DEHUMIDIFIER OFF



Press ON/OFF Pad

Dehumidifier Features

Moisture Removal

At first, the dehumidifier will remove large amounts of moisture. It will continue to do so until the relative humidity is reduced to a point where moisture damage will not occur. Then, the amount of moisture removed from the air will be a lot less. This indicates the dehumidifier is operating effectively and is maintaining the relative humidity at the desired level. Judge the performance of the dehumidifier by the elimination of dampness and dampness odors, not by the amount of water being deposited in the bucket. When bucket has filled with water, unit will turn off. All models feature an Automatic Shut-Off light that will glow until bucket is emptied and returned to the proper position.

Operating Conditions

A dehumidifier will not operate satisfactorily if room temperature is 65°F (18°C) or lower, or if the humidity in the room is low. Under these conditions, the dehumidifier should be turned off.

A dehumidifier will not eliminate frost on windows during winter. The dehumidifying coil normally operates above freezing temperatures and cannot prevent moisture from condensing on the inside of a window pane that is below freezing.

TIP: It may be helpful to use a dehumidifier in the kitchen or laundry area where the humidity is high. Reducing humidity in these areas may reduce frost on windows in other parts of the home.

Dehumidifier Features
(continued)

Frost Control

The Frost Control feature prevents frost or ice from remaining on the dehumidifying coil for an extended period of time. When frost formation occurs, this control turns off the compressor. The fan continues to run, causing any frost or ice to melt. Dehumidifier will then resume normal operation.

Frost Control is also designed to prevent excessive on-off cycling. Under certain conditions this may allow frost to remain on coil for some time before the compressor turns off and the frost is cleared.

Removing Collected Water

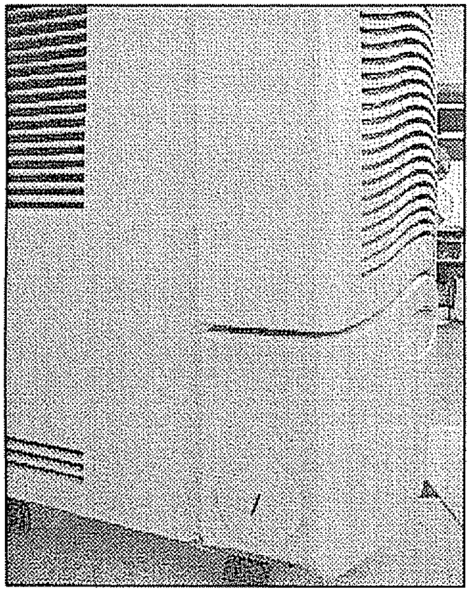


Figure 1

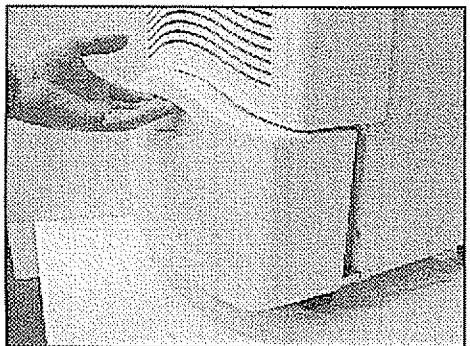


Figure 2

Bucket and Float Installation

All models are supplied with a bucket, which is conveniently tucked into the front of the unit to accumulate water removed from the air, or use the built-in hose connection to carry water directly to a drain.

When using the bucket the Automatic Shut-Off switch is activated by a float. The Automatic Shut-Off switch stops the unit before the bucket overflows, and turns the unit on again after the bucket is emptied and replaced.

The bucket and float must be installed correctly for proper operation (Figure 1).

Bucket Cleaning Instruction

Periodic cleaning with a mild detergent and water will prevent the growth of mold, mildew and bacteria.

Remove bucket as shown in Figure 2.

Direct Draining

If you want the water to flow directly to a drain, you must first remove the hose cap (Figure 2). To remove hose cap, use a standard screwdriver and turn counter-clockwise. Connect any standard garden hose to the bucket connection, or place the dehumidifier over the drain. A standard garden hose has a 3/4" (19 mm) diameter connection with $11\frac{1}{2}$ threads per inch.

Note: When using either of the above direct draining methods, you must first drill a 3/8" (10 mm) hole in the center of the bucket connection. (For ease of drilling use locating mark to center drill bit for hole (Figure 3).) This will allow water to flow freely through the connection. To reseal the hose connection to the bucket, use any standard hose end cap. **The hose cap cannot be used to reseal the hole.**

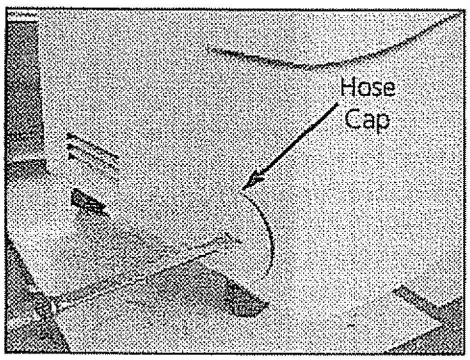


Figure 3

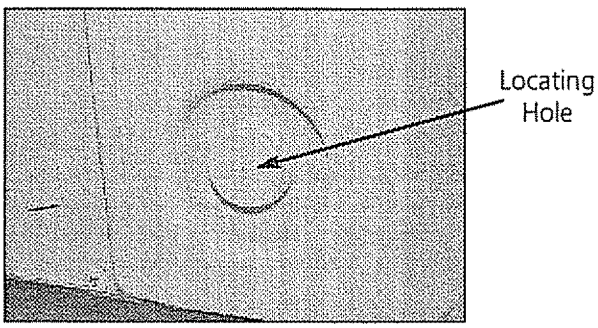


Figure 4

IMPORTANT: Do not drink the water collected in the bucket.

Avoid Service Checklist

Before calling for service, review this problem occurrence list. It may save you time and expense, because some of the occurrences are not the result of defects in materials or workmanship, and would not be covered by the warranty.

OCCURRENCE	SOLUTION
DEHUMIDIFIER DOES NOT OPERATE.	Electronic Control Protection. Bucket was removed or Dehumidifier Level has changed. Please wait 2 minutes for Dehumidifer to restart.
	Plug is disconnected from outlet. Push plug firmly into wall outlet.
	House fuse blown or circuit breaker tripped. Replace fuse with time delay type or reset circuit breaker.
	The dryness level you selected has been reached. Dehumidifier automatically shuts off when selected amount of moisture has been removed from the air. If you want to remove more moisture, set control to MAX DRY HI SPEED. After the dehumidifier starts, reset the control to the desired setting.
	Bucket not installed properly. See "Removing Collected Water."
	Water in the bucket has reached its preset level. Dehumidifier automatically turns off when this occurs. Empty bucket and return bucket to position.
	Dehumidifier is not turned on. Press "ON" and set control to MAX.DRY
DEHUMIDIFIER RUNS TOO MUCH.	Windows or doors near dehumidifier are open to outdoors. Close all windows or doors to outside.
	Area to be dehumidified is too large. Check with your dealer to see if capacity is adequate.
	Air movement through dehumidifier is blocked. Grill may be dirty. Use brush attachment of vacuum cleaner to clean grill. Dehumidifier must be placed in a space that does not restrict air flowing into the front grille or out of the louvers on the left side.
	Dehumidifier has been installed or restarted recently. The higher the moisture in the room, the longer the dehumidifier will operate.
	The Control is set at MAX DRY. Dehumidifier will not turn off if the Control is at MAX.DRY until the room is very, very dry.
DEHUMIDIFIER EMITS AN UNPLEASANT ODOR.	The bucket is dirty. Clean per instructions on page 6.
DEHUMIDIFIER IS OPERATING BUT ROOM IS NOT DRY ENOUGH.	Humidistat Control is set too low. Set the Control to a higher setting.
	Dehumidifier has been installed or restarted recently. The higher the moisture in the room air, the longer it takes for the room air to become dry.
	Dehumidifier does not have sufficient clearance to operate. Air flow to front grill is blocked. See "Selecting a Location," page 3.
	Room temperature is too low. Unit will not operate satisfactorily if the room temperature is below 65°F (18°C). See "Operating Conditions," page 6.
	Refer to causes under DEHUMIDIFIER RUNS TOO MUCH.
FAN-LIKE NOISE.	Air is moving through the dehumidifier. This is a normal sound.

Sears Dehumidifier Warranty

Full One Year Warranty on Dehumidifier

For one year from date of purchase, if this Dehumidifier is operated and maintained according to the owner's instructions attached to or furnished with, the product, Sears will repair this Dehumidifier free of charge, if defective in material or workmanship.

Full Five Year Warranty on Sealed Refrigeration System

For five years from date of purchase, when this Dehumidifier is operated and maintained according to owner's instructions attached to or furnished with the product, Sears will repair the sealed refrigeration system (consisting of refrigerant, connecting tubing, and compressor motor) free of charge, if defective in material or workmanship.

Warranty Exclusions

1. Damage to product caused by misuse, fire, flood, acts of nature.
2. Damages due to commercial use or from product being used in multi-user dwellings.
3. Damage to Sealed System* caused by salt corrosion or chemical reaction to copper/steel.
   *Sealed System (compressor, condenser, evaporator, drier and tubing.)

Warranty Service

Warranty Service is available by returning this Dehumidifier to the nearest Sears Service Center in the United States.

This warranty applies only while this Dehumidifier is used in the United States.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Sears Roebuck and Co.
Dept. 817WA
Hoffman Estates, IL 60179

Sears Service

"We Service What We Sell" means your purchase has added value because you can depend on Sears for service. We have service centers nationwide, staffed with professional technicians trained on all the appliances we sell. They have the knowledge, skills, tools, parts, and equipment to ensure our pledge that **"We Service What We Sell."**

Sears Maintenance Agreement

Maintain the value of your Dehumidifier with a Sears Maintenance Agreement. Kenmore Dehumidifiers are designed, manufactured, and tested for years of dependable operation. Yet any appliance may require service from time to time. The Sears Maintenance Agreement offers you an outstanding service program for your Kenmore Dehumidifier.

The Sears Maintenance Agreement:

- Is your way to buy tomorrow's service at today's prices.
- Eliminates repair bills resulting from normal use.
- Allows for as many service calls as you need.
- Provides an annual Preventive Maintenance Check at your request to keep your Dehumidifier in proper running condition.

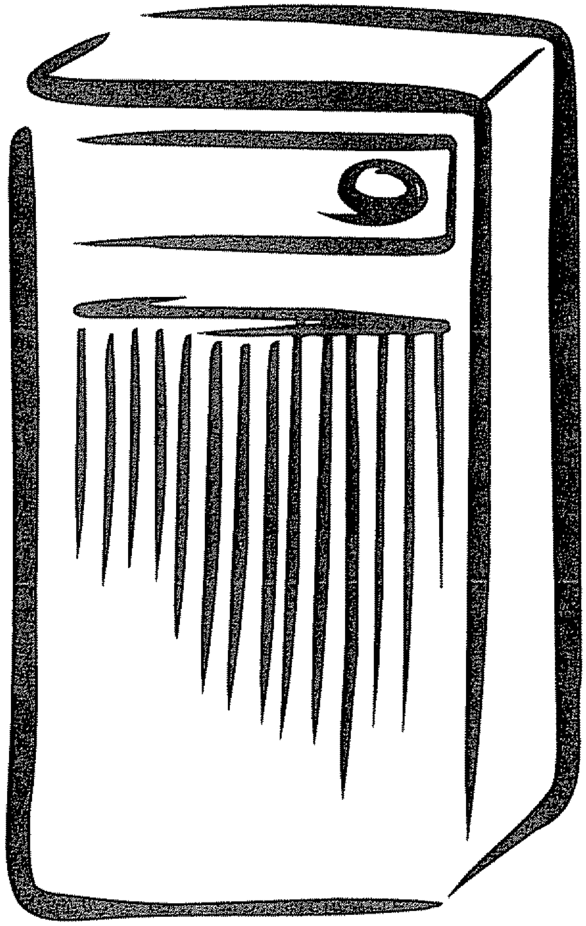
For more information, call 1-800-827-6655

Manual del usuario

Kenmore

Deshumidificador

Modelos 5030
5045
5055
5065



PRECAUCIÓN:
Lea este manual antes de utilizar este deshumidificador y siga todas las instrucciones de funcionamiento y seguridad que se proporcionan.

- Seguridad
- Funcionamiento
- Mantenimiento y limpieza
- Solución de problemas
- Español
- Français

Sears, Roebuck and Co., Hoffman Estates, IL 60179, EE.UU.
P/N 327000010(0010)

Contenido

Registro de producto

Registro del modelo y Nº de serie

Para registrar el módelo y número de serie del deshumidificador, escriba los datos solicitados que encontrará en la placa de datos técnicos que se encuentra en la parte central del panel posterior, detrás del depósito de recogida de agua

Número de modelo: ______________________

Número de serie: ______________________

Fecha de compra: ______________________

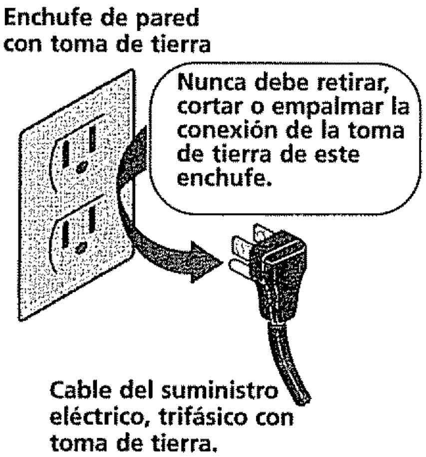
Instrucciones sobre seguridad importantes

Antes de utilizar el deshumidificador, lea todas las instrucciones que se proporcionan. Para reducir el riesgo de que se produzca un incendio o bien, de recibir descargas eléctricas que podrían causar graves daños personales al utilizar este equipo, debe seguir las normas básicas de seguridad, entre las que se incluyen:

⚠ ADVERTENCIA Por su seguridad

No almacene o utilice gasolina u otras sustancias o líquidos volátiles inflamables cerca de esta o de cualquier otra aplicación. Lea las etiquetas del producto en las que se le proporciona información sobre la posibilidad de que se produzcan incendios así como otras recomendaciones de seguridad.

Evite los riesgos de que se produzca un fuego o de recibir descargas eléctricas. No utilice ningún tipo de alargador de cables ni adaptadores de enchufes. No elimine la toma de tierra del cable de suministro de electricidad.



Precauciones de seguridad para niños

- Destruya el cartón, bolsas de plástico y cualquier otro material de empaquetamiento inmediatamente después de haber desempaquetado el deshumidificador. Nunca debe permitir que los niños utilicen estos elementos para juegos infantiles.
- No deje a niños solos en la zona en que este equipo esté en funcionamiento. No permita que se sienten o se pongan de pie sobre el equipo.

Información sobre electricidad

- Por su seguridad y protección, este deshumidificador se ha equipado con un cable de conexión trifásico con toma de tierra. **Nunca debe eliminar la toma de tierra del enchufe del cable de conexión al sistema eléctrico.**
- El deshumidificador **debe** conectarse de la forma adecuada a un enchufe polarizado, trifásico con toma de tierra. Si el enchufe de pared que se desea utilizar no acepta este tipo de enchufes, o bien, si no está seguro de que la salida cuente con toma de tierra o no posea un fusible de retardo de tiempo o un interruptor de circuito, deberá avisar a un técnico electricista para que coloque la salida adecuada para este tipo de enchufes, de acuerdo a la normativa del Código eléctrico nacional (National Electrical Code) y a las normativas y ordenanzas locales. **Nunca utilice alargadores de cables ni adaptadores de enchufe.**
- Nunca debe tirar del cable de suministro eléctrico para desenchufar el equipo. Agarre firmemente el enchufe con las manos y tire hacia afuera del mismo hasta sacarlo del enchufe de la pared.
- El cable del suministro eléctrico no debe doblarse, cortarse ni enrollarse.

Lea y guarde estas instrucciones

El deshumidificador debe funcionar tal y como se explica en esta Guía del usuario. Es posible que estas instrucciones no proporcionen información sobre todas las posibles situaciones y condiciones que puedan producirse. Cuando se vaya a instalar, a poner en funcionamiento o a realizar cualquier tipo de servicio en cualquier tipo de aplicación **siempre debe hacerse con sentido común** y respetando todas las precaciones sobre seguridad.

Material impreso en Estados Unidos

Ubicación

Selección de la ubicación

IMPORTANTE:

1. El deshumidificador debe funcionar en un espacio cerrado para que su funcionamiento sea más efectivo. Cierre todas las ventanas, puertas u otras aperturas al exterior de la habitación.
2. Coloque el deshumidificador en una posición en la que no haya restricciones al flujo de aire alrededor de la parte frontal del equipo ni en el lateral izquierdo, donde se encuentra la rejilla.
3. Es posible que un deshumidificador que funcione en la planta baja de una vivienda afecte mínimamente o bien de forma inapreciable, a las zonas adyacentes como, por ejemplo, armarios, a menos que la circulación de aire dentro y fuera de la zona sea la adecuada. Es posible que sea necesario colocar un segundo deshumidificador en la zona cerrada para que el secado sea satisfactorio.

Modo de funcionamiento

Al arrancar la unidad, el ventilador comenzará a trasladar el aire húmedo a través de las bobinas de secado. En las bobinas se condensará la humedad del aire y el aire que se expulsa a través de los laterales a la habitación será aire seco y cálido. La humedad que se elimina del aire se recoge en un recipiente que se encuentra en la parte frontal del deshumidificador.

NOTA: La unidad está equipada con un sistema de protección de control electrónico. Cuando se produce cualquiera de las condiciones que se describen a continuación se produce el arranque con un retardo de 2 minutos:

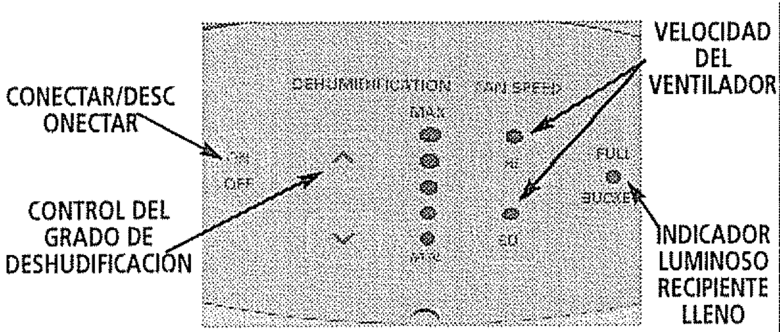
- Se quita el depósito de recogida de agua
- Cambia el nivel de deshumidificación

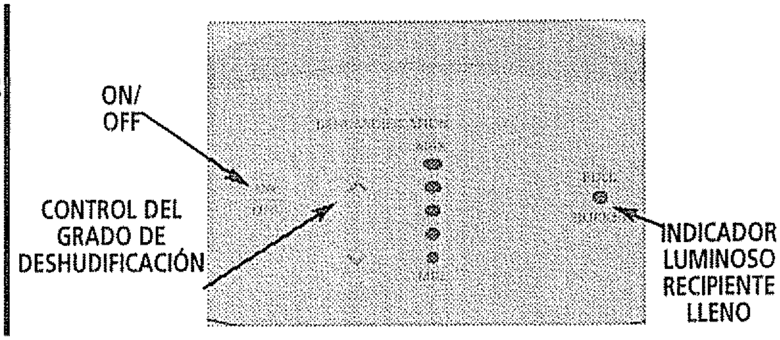
Funcionamiento

Para poner en funcionamiento la unidad, realice los pasos siguientes:

1. Enchufe el cable a la salida CA de 110/120 V que corresponda y posea una toma de tierra.
   Nota: Antes de poner en funcionamiento la unidad consulte la sección "Retirada del agua recogida" en la que se explica la correcta colocación del recipiente para la recogida de agua. La unidad no se pondrá en funcionamiento si el recipiente para la recogida del agua no está colocado de la manera adecuada.
2. Cuando conecte el deshumidificador por primera vez, gire el mando del Control Humidistat hasta colocarlo en la posición MAX.DRY para que la unidad funcione de forma contínua.
   Note: El deshumidificador debe funcionar todo el tiempo que sea necesario mientras haya presencia de humedad en el aire.
3. Pulse el botón Fan Speed y colóquelo en la posición HI. Se recomienda la posición HI para eliminar más rápidamente la humedad del aire.
4. Deje que el deshumidificador funcione en estas condiciones unos tres o cuatro días. Pasado este tiempo ajuste los controles del modo que sea necesario tal y como se explica a continuación.

Instrucciones de funcionamiento del deshumidificador controlado electrónicamente

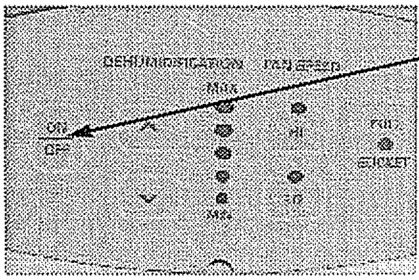




Se recomienda que antes de poner en funcionamiento el deshumidificador se familiarice con el Panel de control. El deshumidificador puede funcionar a unos niveles mínimos de humedad relativa del 75% y unos niveles máximos del 15% tanto a baja como a alta velocidad (excepto el modelo 5030).

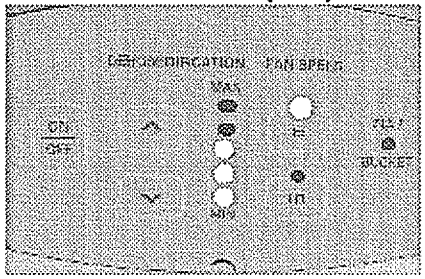
Instrucciones de funcionamiento del deshumidificador controlado electrónicamente (continuación)

PARA CONECTAR LA UNIDAD:



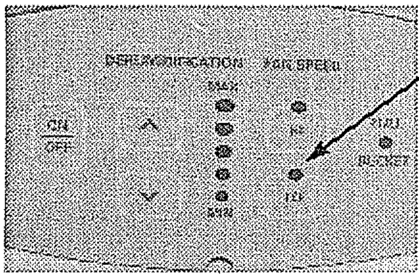
Pulse las teclas On/Off

SE VERÁ:
(Conexión automática de la velocidad alta ("HI").



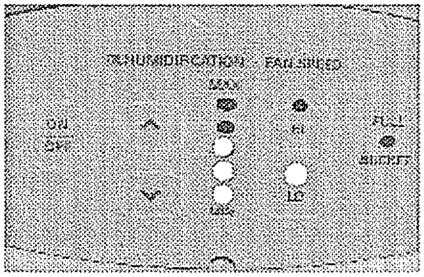
Nota: Cada vez que desenchufe el deshumidificador o haya una interrupción del suministro eléctrico, el control hara funcionar el equipo con la última selección que haya realizado. Siempre que se cambia el programa de funcionamienot la unidad volverá a arrancar con un retardeo de 2 minutos.

CAMBIO DE LA VELOCIDAD DEL VENTILADOR:

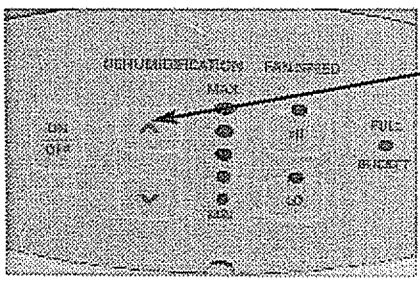


Pulse la tecla LO Fan (velocidad baja)

SE VERÁ:

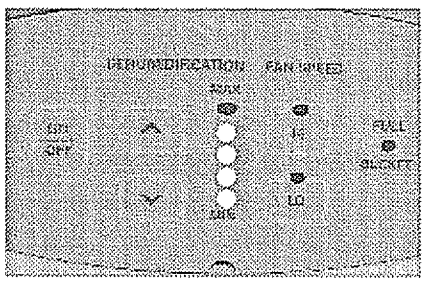


ELEVACIÓN DEL PUNTO DE HUMEDAD:



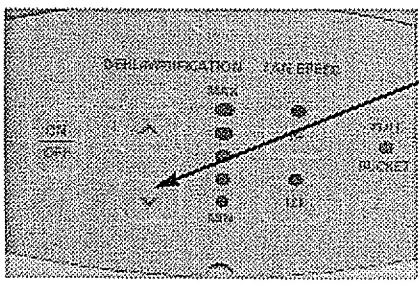
Pulse la tecla "∧" flecha arriba

SE VERÁ:



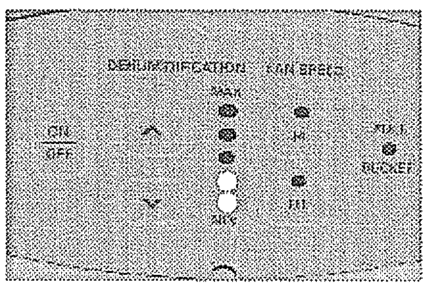
Cualquiera que seleccione

DESCENSO DEL PUNTO DE HUMEDAD:



Pulse la tecla "V" flecha abajo

SE VERÁ:



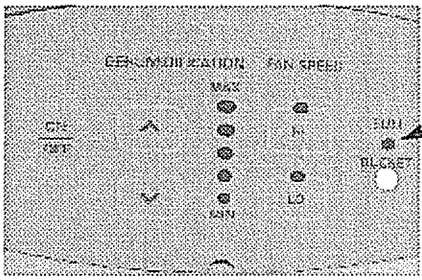
Cualquiera que seleccione

Nota: Al pulsar la tecla "V" flecha abajo, la unidad se parará si se ha alcanzado el nivel de deshumidificación. Si se incrementa el nivel de humedad la unidad volverá a ponerse en funcionamiento.

Instrucciones de funcionamiento del deshumidificador controlado electrónicamente (continuación)

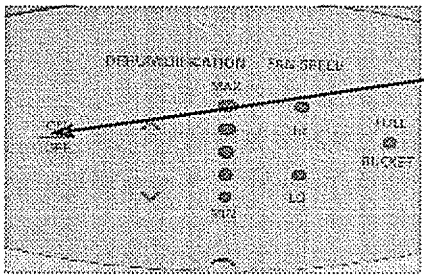
OTRAS FUNCIONES:

Cuando se llene el depósito de recogida de agua se iluminará el indicador luminoso "FULL" ("LLENO") y la unidad se desconectará ya que se debe vaciar el recipiente (la unidad no funcionará hasta que no se vacíe el recipiente) Cuando lo haya vaciado, vuelva a colocar el recipiente en su sitio y el deshumidificador volverá a ponerse en funcionamiento de acuerdo a la última selección que haya realizado.



Indicador luminoso RECIPIENTE LLENO

DESCONEXIÓN DEL DESHUMIDIFICADOR:



Pulse las teclas ON/OFF

Funciones del deshumidificador

Eliminación de la humedad

El deshumidificador eliminará grandes cantidades de humedad al comenzar a funcionar y continuará haciéndolo hasta que el nivel de humedad relativa se haya reducido de tal modo que no pueda ocasionar daños por su causa. A continuación, la cantidad de humedad que se elimine será muy inferior. Esto indica que el funcionamiento de la unidad es el adecuado y que mantiene el nivel de humedad relativa en el nivel que se desea. Para controlar el rendimiento del deshumidificador, controle el nivel de olor de la humedad y su eliminación y no sólo la cantidad de agua que se haya depositado en el depósito de recogida de agua. Cuando éste se haya llenado de agua, la unidad se desconectará automáticamente. Todos los modelos poseen un indicador luminoso de desconexión automática que indica el estado de desconexión hasta que se vacía el depósito de agua y se vuelve a colocar en la posición adecuada.

Condiciones de funcionamiento

Un deshumidificador no funcionará adecuadamente si la temperatura de la habitación es de 18°C o inferior, o si el nivel de humedad de la misma es muy baja. En estas condiciones, el deshumidificador debe desconectarse.

La unidad no eliminará la escarcha de las ventanas durante el invierno. La bobina de deshumidificación funciona normalmente por encima de temperaturas de congelación y no previene la formación de escarcha en la parte interior de una ventana que se encuentra por debajo de los niveles de congelación

CONSEJO: El uso del deshumidificador en la cocina o en una zona de lavanderías es muy útil ya que son zonas de alta concentración de humedad. La reducción de la humedad en estas zonas puede reducir la acumulación de escarcha en ventanas y en otras partes de la casa

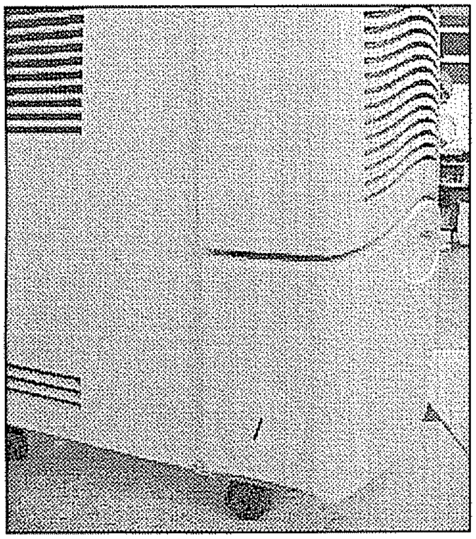
Funciones del deshumidificador
(continuación)

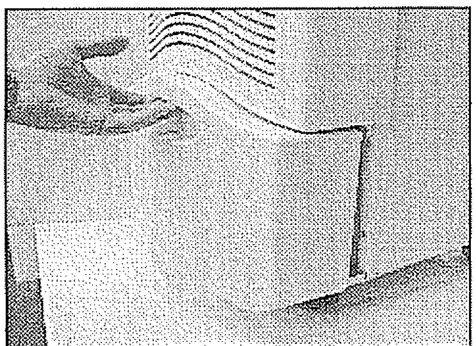
Frost Control (control de escarcha)

La función de control de escarcha, Frost Control, previene la formación de escarcha o hielo a partir del agua que se acumula en las bobinas de deshumidificación durante un largo período de tiempo Cuando se forma escarcha, el compresor se desconectará automáticamente El ventilador continuará en funcionamiento y hará que cualquier formación de agua o hielo se funda A continuación, el deshumidificador continuará su funcionamiento normal

El control de escarcha, Frost Control, también se ha diseñado para prevenir un exceso de conexiones y desconexiones durante el funcionamiento de la unidad En ciertas condiciones se permite una cierta acumulación de escarcha en la bobina antes de que se desconecte el compresor y se elimine la escarcha

Eliminación del agua recogida


Ilustración 1


Ilustración 2

Instalación del flotador y del depósito de recogida de agua

Todos los modelos se suministran con un depósito para el agua que encaja perfectamente en la parte frontal de la unidad para acumular el agua que se produce por la eliminación de la humedad del aire. También es posible utilizar la salida para conexión de una manguera y eliminar el agua directamente.

Cuando se utiliza el depósito de recogida, es el flotador el que activa el interruptor de desconexión automática Este interruptor detiene el funcionamiento de la unidad antes de que el depósito se desborde y vuelve a conectarla al vaciar el depósito y volverlo a colocar correctamente en su sitio Para que esta función se accione de la manera adecuada es imprescindible una correcta colocación del flotador y del depósito de recogida (ilustración 1).

Instrucciones para limpieza del depósito de recogida de agua

Debe limpiarse periódicamente con un limpiador suave y agua para prevenir la formación de hongos, moho y bacterías.

Retire el depósito de recogida de agua tal y como se muestra en la ilustración

Vaciado directo

Si desea eliminar directamente el agua, es preciso retirar la tapa del agujero para la manguera (ilustración 2). Para retirarla, utilice un destornillador normal de cabeza plana y gire la tapa hacia la izquierda. Conecte cualquier manguera estándar para jardín a la conexión del depósito de recogida o bien, coloque el deshumidificador sobre un desagüe. El diámetro de una manguera estándar es de 3/4" (19 mm) con roscado de 11½".

Nota: Al utilizar cualquiera de lo métodos de vaciado descritos anteriormente, es necesario practicar un agujero de 3/8" (10 mm) en el centro de la conexión del depósito de recogida de agua (para practicar el agujero más fácilmente utilice como referencia la marca del centro que se muestra en la ilustración 3) De esta manera el agua fluirá libremente a través de la conexión. Para volver a cerrar la conexión al depósito de recogida de agua, utilice cualquier tapa estándar. **La tapa del agujero para la manguera no puede volver a utilizarse para cerrar de nuevo el agujero.**

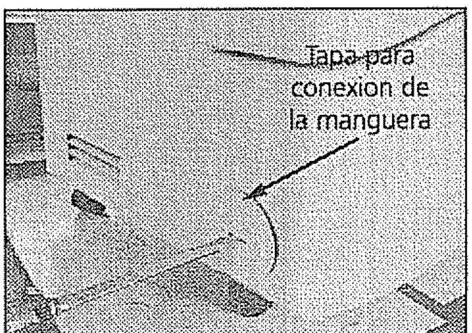


Ilustración 3

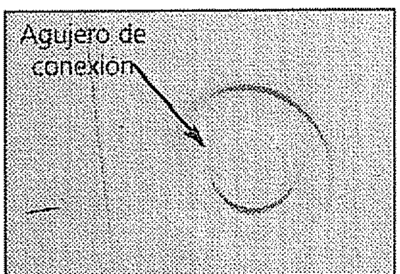


Ilustración 4

IMPORTANTE:
El agua del depósito de recogida no es potable.

Lista de comprobaciones

Antes de llamar al servicio técnico, revise esta lista. Si lo hace es posible que se ahorre tiempo y dinero ya que es posible que algunos de los problemas no sean resultado de una mano de obra deficiente o del uso de productos defectuosos que no están cubiertos por la garantía.

PROBLEMA	SOLUCIÓN
LA UNIDAD NO FUNCIONA.	Protección de control electrónico. Se ha quitado el depósito de recogida de agua o ha cambiado el nivel deshumidificación. El deshumidificador tardará 2 minutos en volver a arrancar.
	No está enchufada. Coloque el enchufe en la toma de la pared de la forma adecuada.
	Se ha fundido un fusible o se ha disparado un interruptor. Cambie el fusible por uno de retardo de tiempo o bien, restablezca el estado del interruptor
	Se ha alcanzado el nivel de secado seleccionado. La unidad se desconecta automáticamente cuando se elimina la cantidad de humedad seleccionada. Si desea eliminar más cantidad de humedad, gire el mando del control hasta la posición MAX.DRY HI SPEED. Cuando la unidad se haya vuelto a poner en funcionamiento, restablezca el control al nivel que desee.
	El depósito de recogida de agua no esta instalado correctamente. Consulte la sección "Eliminación del agua recogida"
	El agua del depósito ha alcanzado el nivel máximo. La unidad se desconectará automáticamente. Vacíe el depósito y vuelvalo a colocar en su sitio
	La unidad no está conectada. Pulse la tecla"ON" y coloque el mando de control en MAX.DRY.
LA UNIDAD NO DEJA DE FUNCIONAR.	Las ventanas o puertas cercanas a la unidad están abiertas al exterior. Cierre todas las ventanas y puertas al exterior.
	La estancia es demasiado grande. Compruebe con su proveedor la capacidad adecuada de la unidad.
	El aire no circula adecuadamente por la unidad. Es posible que la rejilla esté sucia. Utilice el accesorio de cepillo de la aspiradora para limpiar la rejilla. La unidad debe colocarse en un espacio en el que el flujo de aire en la puerta frontal y en las rejillas de la unidad no se vea obstruído.
	La unidad se acaba de instalar o de poner en funcionamiento. Cuanto mayor sea el nivel de humedad, más tiempo estará en funcionamiento la unidad
	El mando del control está en la posición MAX.DRY. La unidad no se desconectará si el mando está siempre en esta posición hasta que la estancia esté muy, muy seca.
LA UNIDAD DESPRENDE UN OLOR DESAGRADABLE.	El depósito de recogida está sucio. Límpielo tal y como se explica en la página 7
LA UNIDAD FUNCIONA PERO EL NIVEL DE HUMEDAD EN LA ESTANCIA ES MUY ALTO.	El control Humidistat está demasiado bajo. Coloque el control en un nivel superior
	La unidad acaba de instalarse o hace poco tiempo que se ha vuelto a poner en funcionamiento. Cuanto mayor sea el nivel de humedad, más tiempo tardará la unidad en eliminarlo.
	El aire no circula adecuadamente por la unidad. Es posible que no circule aire por la parte frontal de la rejilla. Consulte la sección "Selección de una ubicación" en la página 3
	La temperatura de la habitación es demasiado baja. Un deshumidificador no funcionará adecuadamente si la temperatura de la habitación es de 18°C o inferior. Consulte la sección "Condiciones de funcionamiento" en la página 6 Consulte el título LA UNIDAD NO DEJA DE FUNCIONAR, de esta sección.
SUENA EL RUIDO DE UN VENTILADOR.	El aire fluye a través de la unidad. Este ruido es normal

Garantía del deshumidificador de Sears

Un año de garantía completa para deshumidificadores

Garantía válida durante un año a partir de la fecha de compra siempre y cuando este deshumidificador funcione y se repare de acuerdo a las instrucciones que se proporcionan en en Manual del usuario que se adjunta con el producto Sears se compromete a asumir los costes de reparación de este humidificador si el problema se debe a materiales o mano de obra defectuosos.

Cinco años de garantía completa en sistemas de refrigeración sellados

Garantía válida durante un año a partir de la fecha de compra siempre y cuando este deshumidificador funcione y se repare de acuerdo a las instrucciones que se proporcionan en en Manual del usuario que se adjunta con el producto. Sears se compromete a asumir los costes de reparación del sistema de refrigeración sellado (que consta de refrigerante, tubo de conexión y motor del compresor) si el problema se debe a materiales o mano de obra defectuosos.

Exclusiones de la Garantía

1. Daños producidos por un uso inadecuado, fuego, inundaciones o fenómenos meteorlógicos.
2. Daños debidos a un uso comercial de la unidad o en viviendas colectivas
3. Daños en el sistema sellado* debido a corrosión por sales o reacciones químicas del cobre/acero.
   *Sistema sellado (compresor, condensador, evaporador, secador y tuberías).

Reparaciones durante el periodo de garantía

Para realizar reparaciones durante el período de garantía, sólo es necesario enviar este deshumidificador al Centro de servicio técnico de Sears más cercano en Estados Unidos.

Esta garantía solo será válida si este deshumidificador se utiliza en Estados Unidos

Esta garantía proporciona al usuario de la unidad los derechos legales específicos y otros derechos que pueden variar entre Estados

Sears Roebuck and Co.
Dept. 817WA
Hoffman Estates, IL 60179

Servicio técnico de Sears

La frase **"Reparamos lo que vendemos" (We Service What We Sell)** quiere decir que la compra que ha realizado posee un valor añadido ya que puede confiar en el servicio técnico de Sears, en caso de que sea necesario realizar cualquier tipo de reparación. Sears posee centros de servicio técnico en todo el país atendidos por una plantilla de técnicos profesionales cualificados y formados para reparar todas las aplicaciones que vende. El personal posee los conocimientos, formación herramientas, piezas y equipos necesarios para asegurar que se cumple nuestro lema **"Reparamos lo que vendemos".**

Acuerdo de mantenimiento de Sears

Mantenga el valor del deshumidificador con un Acuerdo de mantenimiento de Sears (Sears Maintenance Agreement). Los deshumidificadores de Kenmore se han diseñado, fabricado y comprobado para que funcionen durante años sin problemas, aunque es posible que la aplicación requiera servicio técnico en algún momento. El Acuerdo de mantenimiento de Sears le ofrece un programa de servico técnico excepcional para el deshumidificador de Kenmor.

El Acuerdo de mantenimiento de Sears:

- Es el modo de adquirir un servicio técnico futuro a precios actuales
- Elimina el pago de facturas de reparaciones resultantes de un uso normal.
- Permite la realización de tantas reparaciones como sean necesarias
- Proporciona un Programa de comprobaciones de mantenimiento preventivo anual, si lo solicita, para que el deshumidificador funcione siempre de la manera adecuada

Si desea obtener más información, llame al número de teléfono gratuito:

1-800-827-6655 (sólo en Estados Unidos)

Table des matières

Enregistrement

Enregistrez les nos. de modèle et de série.

Enregistrez ci-dessous les nos. de modèle et de série de votre déshumidificateur. Vous les trouverez sur la plaque signalétique située au centre du dos de l'appareil, derrière le seau.

No de modèle : ____________________

No de série : ____________________

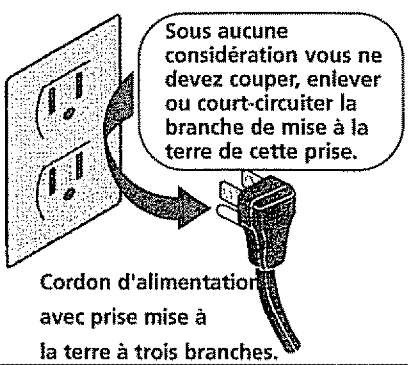
Date d'achat : ____________________

Consignes de sécurité importantes

Lisez toutes les instructions avant d'utiliser votre déshumidificateur, et lorsque vous l'utilisez, prenez des précautions de base pour éviter le risque de chocs électriques, de feu ou de blessures corporelles en incluant ce qui suit :

WARNING Évitez les chocs électriques ou les risques de feu. N'utilisez pas de cordon de rallonge ou de prise d'adaptation. N'enlevez pas la branche de mise à la terre de la prise du cordon.

Prise murale mise à la terre



WARNING Pour votre sécurité

Ne pas entreposer ou utiliser de l'essence ou autre liquide pouvant laisser échapper des vapeurs inflammables près de ce déshumidificateur ou de tout autre appareil. Lisez les étiquettes des produits afin de déterminer leur inflammabilité ou autres dangers.

WARNING Sécurité des enfants

- Détruire l'emballage cartonné, les sacs de polyéthylène et tout matériau de protection contre les chocs immédiatement après avoir déballé le déshumidificateur. Les enfants ne devraient jamais utiliser ces articles pour jouer.
- Ne pas laisser de jeunes enfants sans surveillance dans des locaux où l'appareil fonctionne.
  Ne les laissez pas s'asseoir ou monter sur l'appareil.

WARNING Considérations électriques

- Ce déshumidificateur est muni d'un cordon à prise mise à la terre à trois branches pour votre protection et sécurité. **N'enlevez ou ne coupez la branche ronde de la prise sous aucune considération.**
- Votre déshumidificateur doit être branché directement à une prise polarisée et mise à la terre à trois branches. Si le réceptacle envisagé ne peut pas recevoir une prise à trois branches ou si vous n'êtes pas certain que la prise est mise à la terre ou protégée par un fusible ou disjoncteur différé, faites installer une prise adéquate selon le Code Canadien de l'Électricité et les ordonnances et codes locaux, par un électricien qualifié. **N'utilisez pas de cordon de rallonge ou de prise d'adaptation.**
- Ne jamais débrancher le déshumidificateur en tirant le cordon. Agrippez toujours fermement la prise et tirez en ligne droite du réceptacle.
- Ne pas pincer, plier ou faire de nœud dans le cordon électrique.

Lisez et conservez ces instructions

Opérez le déshumidificateur seulement selon les instructions de ce guide du propriétaire. Ces instructions ne se veulent pas exhaustives au point d'inclure toute condition ou situation pouvant survenir. La prudence et le bon sens sont de mise lors de l'installation, opération et entretien de tout appareil.

Imprimé aux É-U

Emplacement

Sélection d'un emplacement

IMPORTANT:

1. Le déshumidificateur doit fonctionner dans un endroit clos pour opérer efficacement. Fermez toutes les portes et fenêtres et autres entrées d'air de la pièce. L'efficacité du déshumidificateur dépend du taux auquel de l'air, chargé d'humidité, entre dans la pièce.
2. Placez le déshumidificateur de sorte que l'arrivée d'air en face de l'unité et sa sortie par les fentes du côté gauche du cabinet ne soient pas obstruées.
3. Un déshumidificateur dans un sous-sol aura très peu ou pas d'effet à assécher une aire d'entreposage inhérente qui est fermée, une garde-robe par exemple, à moins qu'il y ait une circulation d'air adéquate entrant et sortant du dit endroit. Pour un résultat satisfaisant, il pourrait être nécessaire d'installer un second déshumidificateur dans l'endroit clos.

Principe d'opération

À la mise en marche, le ventilateur commence à aspirer le l'air chargé d'humidité à travers des serpentins de déshumidification. Les serpentins retirent l'humidité de l'air par condensation et l'air est expulsé et sort dans la pièce par les fentes du côté, réchauffé et asséché. L'humidité extrait de l'air est accumulé dans un seau a l'avant du déshumidificateur.

NOTE: Cet appareil est muni d'un système de commande et protection électronique. Le démarrage est différé de 2 minutes à la suite d'un des événements suivants :

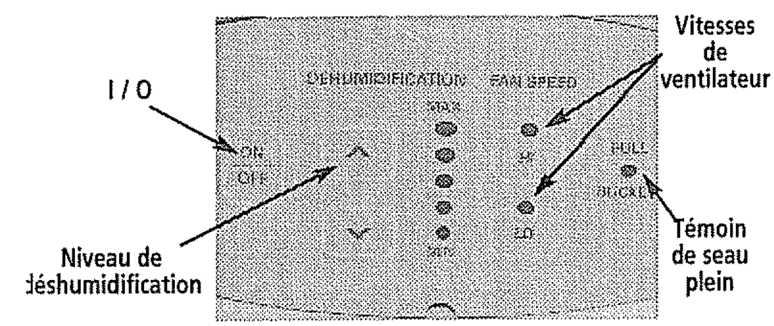
- Le seau est enlevé
- Le degré de déshumidification est changé

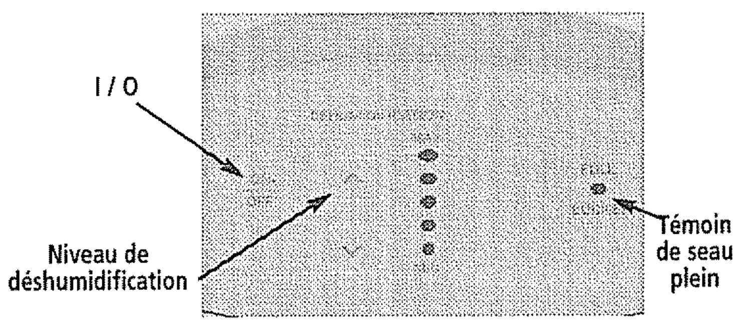
Marche à suivre

Procédure de mise en marche :

1. Brancher le cordon dans une prise à 110/120 Volt adéquatement mise à la terre. **Note :** Avant de mettre en marche, lisez le chapitre "vidange d'eau " pour vous assurer que le seau sied adéquatement à sa place. L'unité ne démarrera pas si le seau n'est pas proprement positionné.
2. À la première utilisation, tournez le bouton de commande de l'humidistat complètement à droite, à la position MAX. À cette position, l'unité fonctionnera continuellement. **Note :** Le déshumidificateur devrait être maintenu en opération aussi longtemps qu'il y a un excès d'humidité dans l'air de la pièce.
3. Enfoncez le bouton de vitesse de ventilateur à Haute ("HI "). La position Haute procurera une déshumidification plus rapide et est recommandée.
4. 4. Laissez le déshumidificateur en marche pendant trois ou quatre jours aux ajustements ci haut mentionnés. Après cette période, ajuster les boutons de commandes comme requis. Voir plus bas.

Boutons de réglage du déshumidificateur à commande électronique

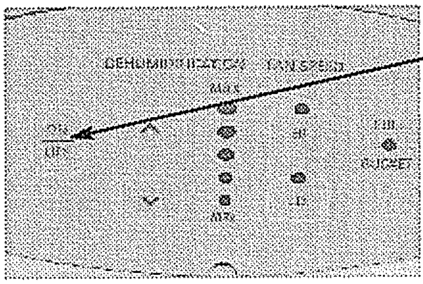




Avant de débuter, Veuillez s.v.p. vous familiariser au tableau de commande. Votre déshumidificateur fonctionne à partir d'un maximum de 15% jusqu'à un minimum de 75% d'humidité relative, et ce, soit à haute ou basse vitesse sauf pour le modèle 5030

Boutons de réglage du déshumidificateur à commande électronique (suite)

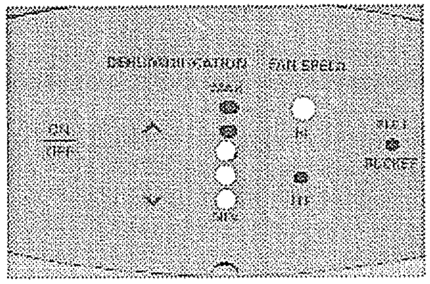
POUR DÉMARRER L'UNITÉ :



Enfoncez la touche I / O

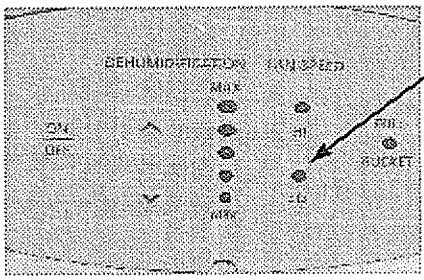
VOUS VERREZ :

Automatiquement en Haute vitesse ("Hi speed")



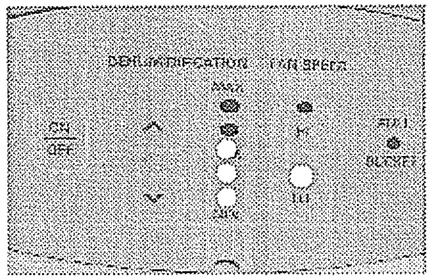
Note : La commande de l'appareil garde en mémoire les derniers réglages chaque fois que vous débranchez le déshumidificateur ou qu'il y a une panne de courant. Cette unité est munie d'un système de protection des réglages. Le démarrage est différé de 2 minutes lorsque certains réglages sont changés.

POUR CHANGER LA VITESSE DU VENTILATEUR :

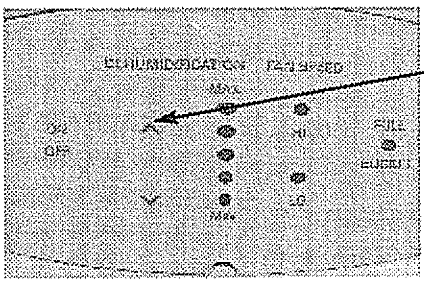


Enfoncez la touche Basse vitesse ("Lo Fan")

VOUS VERREZ :

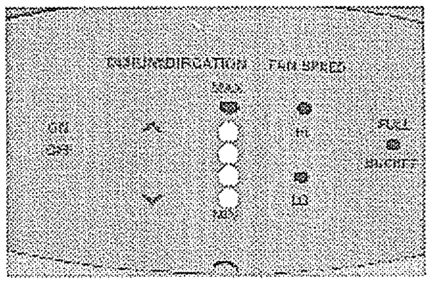


POUR AUGMENTER LE DEGRÉ D'HUMIDITÉ :



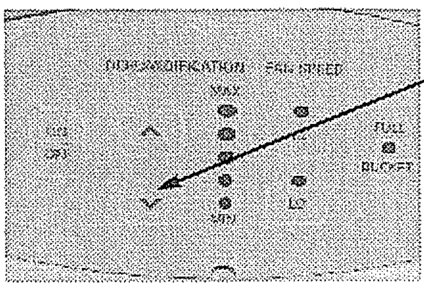
Enfoncez la touche fléchée vers le haut "Λ"

VOUS VERREZ :



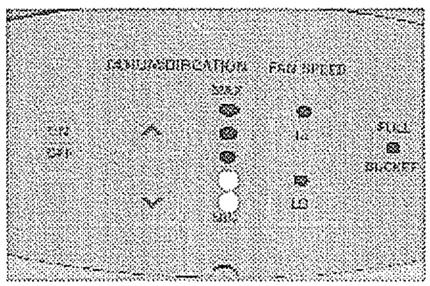
Selon votre sélection

POUR DIMINUER LE DEGRÉ D'HUMIDITÉ :



Enfoncez la touche fléchée "V" vers le bas

VOUS VERREZ :



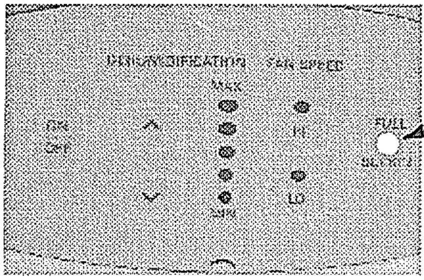
Selon votre sélection

Note : Lorsque la flèche "V" vers le bas est enfoncée, l'unité s'arrêtera si le niveau d'humidité a été atteint. Lorsque l'humidité de l'air augmente, l'appareil se remet en marche.

Boutons de réglage du déshumidificateur à commande électronique (suite)

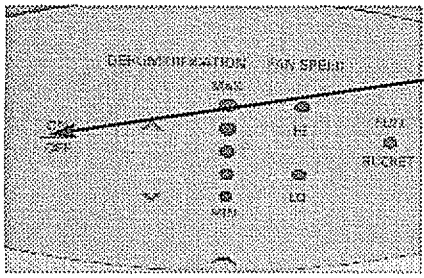
AUTRES FONCTIONS :

Lorsque le récipient est plein d'eau l'unité s'arrête et le témoin "Plein" s'allume. À ce moment, vidangez le seau. Le déshumidificateur n'opérera pas lorsque le seau est enlevé. Après la vidange d'eau, replacez le seau et le déshumidificateur redémarrera aux réglages prédéfinis.



Témoin de plein

POUR ARRÊTER LE DÉSHUMIDIFICATEUR :



Enfoncez la touche I / O

Caractéristiques

Déshumidification

Au début le déshumidificateur extraira beaucoup d'humidité. Il continuera à ce débit jusqu'au degré auquel il ne pourra y avoir de dommages dus à l'humidité. Ensuite, le débit d'enlèvement d'humidité sera beaucoup moindre. Ceci indique que le déshumidificateur fonctionne efficacement et maintient l'humidité relative au niveau désiré. Évaluez le rendement du déshumidificateur selon l'élimination de l'humidité et des odeurs d'humidité, et non selon la quantité d'eau accumulée dans le seau. Lorsque le seau est plein, l'unité s'arrête. Tous les modèles possèdent un témoin d'arrêt automatique qui se maintiendra allumé jusqu'à ce que le seau soit vidé et retourné à sa place.

Operating Conditions

Un déshumidificateur n'opérera pas de façon satisfaisante à des températures ambiantes inférieures à 18°C (65°F) ou si l'humidité de la pièce est basse. Dans ces conditions, arrêtez le déshumidificateur.

Durant l'hiver, un déshumidificateur n'éliminera pas le givre aux fenêtres. Le serpentin de déshumidification opère normalement au-dessus du point de congélation et ne peut prévenir l'humidité de se condenser sur la surface interne d'une vitre à une température en bas du point de congélation.

ASTUCE : Il peut s'avérer utile d'utiliser un déshumidificateur dans la cuisine ou l'aire de lessivage où l'humidité est élevée. En réduisant l'humidité dans ces endroits peut réduire le givre aux fenêtres d'autres parties de la demeure

Caractéristiques
(suite)

Contrôle du givre

Le système de contrôle du givre prévient le givre ou la glace de demeurer sur le serpentin de déshumidification pour une période prolongée. Lorsqu'il y a formation de givre, ce système arrête le compresseur. Le ventilateur continue de fonctionner, faisant fondre tout givre ou glace. Le déshumidificateur reprendra ensuite son opération normale.

Le système de contrôle du givre est également conçu pour prévenir une répétition de démarrages et d'arrêts excessive. Ceci pourrait, sous certaines conditions permettre au givre de demeurer sur le serpentin pour une certaine période de temps avant que le compresseur soit arrêté et le givre fondu.

Vidange d'eau

Installation du seau et du flotteur

Tous les modèles sont équipés d'un seau convenablement encastré à l'avant de l'unité recevant l'eau extraite de l'air. Vous pouvez également utiliser la prise pour boyau qui en fait partie intégrante, pour amener l'eau directement à un drain.

Lorsque vous utilisez le seau, l'interrupteur d'arrêt est activé par un flotteur. L'interrupteur d'arrêt automatique arrête l'unité avant que le seau ne déborde, et il remet l'unité en marche à nouveau après que le seau a été vidé et remis en place.

L'unité doit avoir son seau et flotteur en place pour opérer (Figure 1)

Instructions de nettoyage du seau

Le nettoyage périodique au savon et à l'eau préviendra la croissance de moisissure et de bactéries.

Enlevez le seau comme montré à la figure 2.

Drainage direct

Si vous voulez amener l'eau directement à un drain, vous devez en premier lieu enlever le bouchon pour le boyau (Figure 2). Pour ce faire, utilisez un tournevis ordinaire, et tournez en sens contraire des aiguilles d'une montre. Reliez n'importe quel boyau d'arrosage normal à la prise du seau, ou placez le déshumidificateur au-dessus du drain. Un boyau d'arrosage standard a un embout de 3/4 " (19mm) de diamètre avec 11 11/42 filets par pouce.

Note : Pour utiliser l'une ou l'autre des méthodes de drainage direct ci haut, vous devez en premier lieu percer un trou de 3/8" (10mm) au centre de la prise du seau (Pour vous aider, utilisez la marque de démarrage pour mèche (Figure 3)). Ce trou permettra la circulation de l'eau vers la prise. Pour refermer la prise, utilisez tout capuchon standard de boyau. **Le bouchon recouvrant la prise ne peut sceller l'ouverture.**

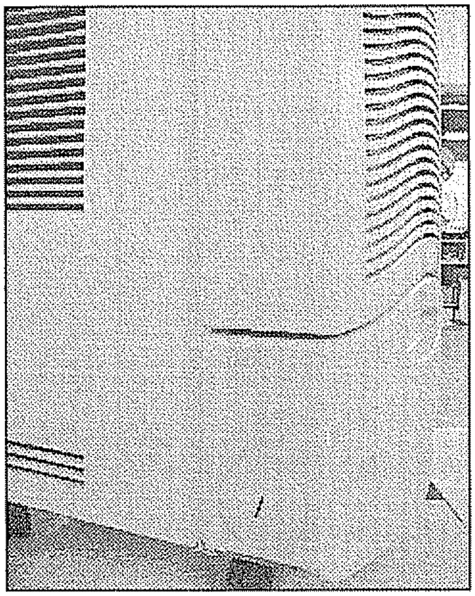


Figure 1

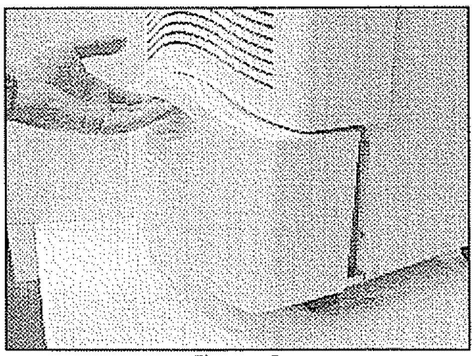


Figure 2

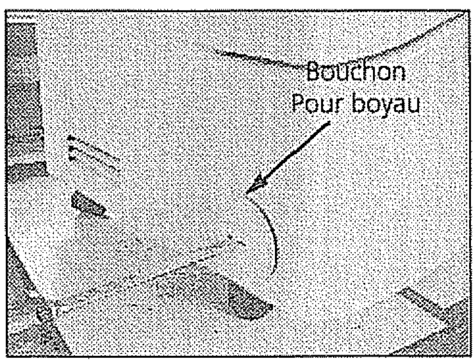


Figure 3

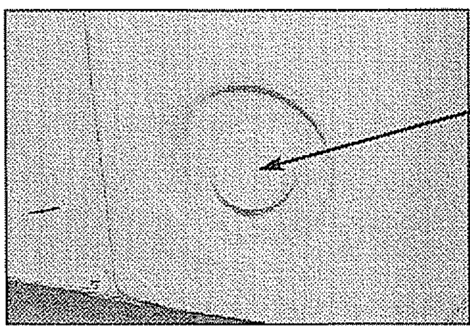


Figure 4

IMPORTANT

Ne buvez pas l'eau recueillie dans le seau

Liste d'entretien préventif

Avant de faire un appel de service, vérifiez les points suivants, ceci pourrait vous sauver temps et argent. Cette liste inclus des occurrences communes qui ne sont pas dues à des défauts de matériel ou de main-d'œuvre.

OCCURRENCE	SOLUTION
LE DÉSHUMIDIFICATEUR NE DÉMARRE PAS	Système de commande et protection électronique. Le seau a été enlevé. Veuillez s.v.p. patienter 2 minutes dans l'attente du redémarrage de l'humidificateur.
	La prise est débranchée du réceptacle. Poussez la prise à fond dans le réceptacle.
	Le fusible est grillé ou le disjoncteur déclenché. Remplacez le fusible par un type à action différée ou réarmez le disjoncteur.
	Le niveau de d'assèchement de l'air sélectionné a été atteint. Le déshumidificateur arrête automatiquement lorsque le niveau d'assèchement de l'air sélectionnée a été atteint. Si vous voulez enlever plus d'humidité, réglez la commande d'humidité à assèchement MAX et le ventilateur à Haute vitesse. Positionnez le bouton à nouveau au degré désiré après que le déshumidificateur se remette en marche.
	Le seau n'est pas à sa place. Voir - Vidange d'eau.
	L'eau du seau a atteint son niveau consigné. Le déshumidificateur s'arrête automatiquement lorsque ceci se produit. Videz le seau et le remettre en place.
	Le déshumidificateur n'est pas activé. Enfoncez la touche I/O et réglez la commande d'humidité à assèchement MAX.
LE DÉSHUMIDIFICATEUR FONCTIONNE TROP LONGTEMPS	Des portes ou fenêtres à proximité du déshumidificateur sont ouvertes. Fermez toutes les portes ou fenêtres donnant sur l'extérieur.
	L'aire à déshumidifier est trop vaste. Vérifiez avec votre concessionnaire si la capacité est adéquate.
	La circulation d'air dans le déshumidificateur est bloquée. Le grillage peut être sale. Employez une brosse aspirante pour nettoyer le grillage. Le déshumidificateur ne doit pas être placé à un endroit qui restreint l'air circulant vers le grillage à l'avant ou hors des fentes sur le côté gauche.
	Le déshumidificateur a récemment été installé ou redémarré. Plus le degré d'humidité de la pièce est élevé, plus la durée de fonctionnement sera longue.
	La commande d'humidité est réglé à assèchement MAX. Dans ce cas, le déshumidificateur ne s'arrêtera que lorsque la pièce sera très très sèche.
LE DÉSHUMIDIFICATEUR ÉMET DE MAUVAISES ODEURS	Le seau est souillé. Nettoyez-le selon les instructions à la page 6.
LE DÉSHUMIDIFICATEUR FONCTIONNE MAIS LA PIÈCE N'EST PAS ASSEZ ASSÉCHÉE	L'humidistat est réglé trop bas. Réglez la commande plus haute.
	Le déshumidificateur a récemment été installé ou redémarré. Plus le degré d'humidité de l'air de la pièce est élevé, plus le temps d'assèchement est long.
	Le déshumidificateur n'a pas suffisamment d'espace environnant. La circulation d'air au grillage frontal est obstruée. Voir, "Sélection d'un emplacement" à la page 3.
	La température de la pièce est trop basse. L'unité n'aura pas un rendement satisfaisant si la température de la pièce est inférieure à 18°C (65°F). Voir - Conditions d'opération à la page 6.
	Se référer aux items de "LE DÉSHUMIDIFICATEUR FONCTIONNE TROP LONGTEMPS".
BRUIT DE VENTILATEUR	L'air circule dans le déshumidificateur. Ceci est un son normal.

Garantie de déshumidificateur Sears

Garantie complète d'un an du déshumidificateur.

Sears réparera ce déshumidificateur, sans frais de main d'œuvre ou de matériel, pour une période d'un an suivant la date d'achat, s'il a été utilisé et entretenu selon le guide d'instruction joint ou fourni avec le produit.

Garantie complète de cinq ans sur le système de réfrigération

For five years from date of purchase, when this Dehumidifier is operated and Sears réparera le système de réfrigération scellé (incluant le réfrigérant, la tubulure de raccordement, et le moto-compresseur sans frais de main-d'œuvre ou de matériel, pour une période de cinq ans suivant la date d'achat, s'il a été utilisé et entretenu selon le guide d'instruction joint ou fourni avec le produit.

Exclusions de Garantie

1. Dommages au produit à cause de mauvaise utilisation, feu, inondation, désastres naturels.
2. Dommages provenant d'usage commercial du produit ou d'utilisation dans un édifice à multiples utilisateurs.
3. Dommages de corrosion saline ou de réaction chimique aux pièces de cuivre / acier du système scellé (compresseur, condensateur, évaporateur, séchoir et tubulure).

Service de Garantie

Vous pouvez obtenir le service de Garantie en retournant ce déshumidificateur au Centre de Service Sears le plus près.

Cette garantie s'applique seulement aux déshumidificateurs utilisés aux États-Unis. !

Cette Garantie vous procure des droits spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits variant d'une région à l'autre.

Sears Roebuck and Co.
Dept. 817WA
Hoffman Estates, IL 60179

Service Sears

"Nous fournissons le service d'entretien sur ce que nous vendons" signifie que votre achat a une valeur additionnelle parce que vous pouvez vous fier à Sears pour le service. Nous avons des Centres de Service avec des techniciens professionnels entrainés pour tous les appareils que nous vendons, à travers le pays. Ils ont les connaissances, talents, outils, pièces et appareillage pour garantir notre engagement que**"Nous fournissons le service d'entretien de ce que nous vendons"**.

Convention d'entretien Sears

Conservez la valeur de votre déshumidificateur avec une convention d'entretien Sears. Les déshumidificateurs Kenmore sont conçus, fabriqués et éprouvés pour fournir plusieurs années de service fiable. Néanmoins, tout appareil peut nécessiter de l'entretien de temps à autre. La convention d'entretien Sears vous offre un programme d'entretien hors-pair pour votre déshumidificateur Kenmore.

La convention d'entretien Sears ...

- est votre moyen d'acheter le service de demain au prix d'aujourd'hui.
- élimine les factures de réparation pour usage normal.
- permet autant d'appel que requis.
- fournit une inspection annuelle à votre demande pour conserver votre déshumidificateur en bon état.

Get it fixed, at your home or ours!

For repair of major brand appliances **in your own home...**
no matter who made it, no matter who sold it!

1-800-4-MY-HOMESM Anytime, day or night
(1-800-469-4663)

www.sears.com

To bring in products such as vacuums, lawn equipment and electronics for repair, call for the location of your nearest **Sears Parts & Repair Center.**

1-800-488-1222 Anytime, day or night

www.sears.com

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself, call **Sears PartsDirect**SM!

1-800-366-PART 6 a.m. – 11 p.m. CST,
(1-800-366-7278) 7 days a week

www.sears.com/partsdirect

To purchase or inquire about a Sears Service Agreement:

1-800-827-6655

7 a.m. – 5 p.m. CST, Mon. – Sat.

Para pedir servicio de reparación a domicilio, y para ordenar piezas con entrega a domicilio:
1-888-SU-HOGARSM
(1-888-784-6427)

Au Canada pour service en français:
1-877-LE-FOYERSM
(1-877-533-6937)

SEARS HomeCentralSM

® Registered Trademark / ™ Trademark of Sears, Roebuck and Co.
® Marca Registrada / ™ Marca de Fábrica de Sears, Roebuck and Co
© Sears, Roebuck and Co